



North American, Central American and Caribbean Office (NACC)
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)

Minute / Minuta

Second Virtual Meeting of the Project Evaluation Commission (PEC) of Project RLA09801 Segunda reunión virtual de la Comisión de Evaluación del Proyecto (PEC) RLA09801 (MCAAP/PEC/Online/2)

9 July 2020 / 9 de julio de 2020, 18:00 UTC

Agenda:

1. Project extension approval status (PRODOC - revision D)
2. Approval of the pamphlet developed by Canada to publicize the Project
3. Acquisition of I-Packs to support Project members
4. Other business.

Orden del día:

1. Estado de aprobación de la extensión del proyecto (PRODOC - revisión D)
2. Aprobación del folleto desarrollado por Canadá para publicitar el Proyecto
3. Adquisición de I-Packs para apoyar a los miembros del Proyecto
4. Otros asuntos

Participants / Participantes:

Bahamas

1. Juliea Brathwaite, Manager Safety Oversight

Bahamas

2. Angela Gaskin-Haynes, Technical Officer Training and Systems

Canada/Canadá

3. Shannon Wright, Senior Advisor
4. Sarah Jardine, Acting Program Manager Regulatory Coordination and International Aviation

Cuba

5. Orlando Nevot, Director de Navegación Aérea
6. Iván González

Curaçao/Curazao

7. Jacques Lasten, Deputy Director DCANSP
8. Michael Celestijn, ANS Inspector

Dominican Republic/República Dominicana

9. Julio César Mejía Alcántara, Coordinador Técnico

Mexico/México

10. Pablo Carranza Plata, Director General Adjunto de Aviación

United States/Estados Unidos

11. Lorrie Fussell, Foreign Affairs Specialist

ECCAA

12. Eloise Silston, ANS Inspector

COCESNA

13. Gabriel Quirós, Director ACNA

ICAO/OACI

14. Melvin Cintron, Regional Director and MCAAP Project Director/Director Regional y Director del Proyecto MCAAP
15. Julio Siu, Deputy Regional Director/Director Regional Adjunto
16. Fernando Camargo, Regional Officer, Technical Assistance and MCAAP Project Coordinator/Especialista Regional en Asistencia Técnica y Coordinador del Proyecto MCAAP
17. Guillermo Iovino, Head, APA Unit
18. Mekki Lahlou, Head, Training Operations
19. Claudia López, MCAAP Project Assistant/Asistente del Proyecto MCAAP

Introduction

Mr. Fernando Camargo, RLA09801 MCAAP Project Coordinator, welcomed the members of the Project to the virtual meeting, and emphasized that even though this was an extraordinary meeting not scheduled; it was necessary to keep the Project members updated and to follow up on the subject of the delivery of I-Packs to member through the Project, as approved in the previous meeting.

Discussion:

1. Project extension approval status (PRODOC - revision D)

1.1 The Project Coordinator informed that up to the date of this Meeting only Bahamas, Cuba and United States had informed their approval and sent the signed PRODOC D to the NACC Regional Office. Considering the target date for the signature (31 July 2020), and with only three approvals so far the Project may not be extended.

1.2 Canada informed that the process is within the Director General for consideration and that he is aware of the end of July deadline.

1.3 The Project Coordinator urged all member representatives to encourage their administrations to have a satisfactory solution before the end of the month.

1.4 In addition, the Project Coordinator requested that all opportunities for interaction with members be used to reinforce the need for timely approval of the PRODOC D, agreeing in the following Draft Conclusion:

DRAFT CONCLUSION

MCAAP/PEC/Online/2/1 - EXTENSION OF PROJECT RLA09801 MCAAP

That, in order to ensure the timely approval of the extension of the Project, the terms of Conclusion MCAAP/PEC/Online/1/2 be reinforced, as follows:

- a) making the appropriate management within their authorities to ensure that PRODOC Revision D is timely signed; and
- b) seizing every opportunity to reinforce, with other Project members, the need to ensure that PRODOC Revision D is timely signed.

Introducción

El Sr. Fernando Camargo, Coordinador del Proyecto RLA09801 MCAAP, dio la bienvenida a los miembros del Proyecto a la reunión virtual y enfatizó que, aunque esta fue una reunión extraordinaria no programada; era necesario mantener actualizados a los miembros del Proyecto y dar seguimiento al tema de la entrega de I-Packs a los miembros a través del Proyecto, según lo aprobado en la reunión anterior.

Asuntos tratados:

1. Estado de aprobación de la extensión del proyecto (PRODOC - revisión D)

1.1 El Coordinador del Proyecto informó que, hasta la fecha de esta Reunión, solo Bahamas, Cuba y Estados Unidos habían informado su aprobación y enviado el PRODOC D firmado a la Oficina Regional NACC. Considerando la fecha meta para la firma (31 de julio de 2020), y con solo tres aprobaciones hasta el momento, el Proyecto no puede extenderse.

1.2 Canadá informó que, en su caso, el proceso está en consideración con el Director General y que él está al tanto de la fecha límite de finales de julio.

1.3 El Coordinador del Proyecto instó a todos los representantes de los miembros a alentar a sus administraciones para que tengan una solución satisfactoria antes de fin de mes.

1.4 Además, pidió que se utilicen todas las oportunidades de interacción con los miembros para reforzar la necesidad de la aprobación oportuna del PRODOC D, coincidiendo en el siguiente Proyecto de Conclusión:

PROYECTO DE CONCLUSIÓN

MCAAP/PEC/Online/2/1 - EXTENSIÓN DEL PROYECTO RLA09801 MCAAP

Que, para asegurar la aprobación oportuna de la extensión del Proyecto, se fortalezcan los términos de la Conclusión MCAAP/PEC/Online/1/2, como sigue:

- a) realizar la gestión adecuada dentro de sus autoridades para garantizar que la Revisión D del PRODOC se firme oportunamente; y
- b) aprovechar todas las oportunidades para reforzar, con otros miembros del Proyecto, la necesidad de garantizar que la Revisión D de PRODOC se firme oportunamente.

2. Approval of the pamphlet created by Canada to publicize the Project

2.1 The Project Coordinator presented the pamphlet created by Canada to help publicize the MCAAP project. The pamphlet is attached to these minutes as **Appendix A**.

2.2 He thanked Canada for the excellent work and informed that the pamphlet would be distributed for comments and final approval of the members, together with the minutes of this meeting.

2.3 In addition, he informed that the idea is to initially distribute the electronic version of the pamphlet to all administrations in the region and in the future produce a number of printed pamphlets for distribution at face-to-face events.

2.4 The target audience would be personnel from technical areas, so that they become aware of the existence of the Project and identify its potential as a tool to support implementation. As such the following Draft Conclusion was agreed:

DRAFT CONCLUSION MCAAP/PEC/Online/2/2 - APPROVAL OF THE PAMPHLET TO PUBLICIZE THE PROJECT

That, in order to allow wide dissemination about the Project and its potential as an implementation tool members:

- a) send to the Secretariat any comments or suggestions on the pamphlet by 31 July 2020; and
- b) approve the distribution of the final version of the pamphlet, both printed and electronic formats, to all administrations and in technical face-to-face events.

3. Acquisition of I-Packs to support Project members

3.1 The Secretariat commented that as a follow up on the conclusion of the last PEC Meeting, which approved MCAAP support in the acquisition of I-Packs for Project members, several discussions were conducted with the Technical Cooperation Bureau (TCB), in order to allow for some flexibility in the delivery of the packs to satisfy the needs of the Project.

2. Aprobación del folleto creado por Canadá para publicitar el Proyecto

2.1 El Coordinador del Proyecto presentó el folleto creado por Canadá para ayudar a publicitar el proyecto MCAAP. El folleto se adjunta a esta minuta como **Apéndice A**.

2.2 También agradeció a Canadá por el excelente trabajo e informó que el folleto se distribuiría para comentarios y aprobación final de los miembros, junto con la minuta de esta reunión.

2.3 Además, informó que la idea es distribuir inicialmente la versión electrónica del folleto a todas las administraciones de la región y, en el futuro, producir una serie de folletos impresos para su distribución en eventos presenciales.

2.4 El público meta sería el personal de áreas técnicas, para que tomen conciencia de la existencia del Proyecto e identifiquen su potencial como herramienta para apoyar la implementación. Como tal, se acordó el siguiente Proyecto de Conclusión:

PROYECTO DE CONCLUSIÓN MCAAP/PEC/Online/2/2 - APROBACIÓN DEL FOLLETO PARA PUBLICAR EL PROYECTO

Que, para permitir una amplia difusión sobre el Proyecto y su potencial como herramienta de implementación los miembros:

- a) envíen a la Secretaría cualquier comentario o sugerencia sobre el folleto a más tardar el 31 de julio de 2020; y
- b) aprueban la distribución de la versión final del folleto, tanto en formato impreso como electrónico, a todas las administraciones y en eventos técnicos cara a cara.

3. Adquisición de I-Packs para apoyar a los miembros del Proyecto

3.1 La Secretaría comentó que como seguimiento a la conclusión de la última reunión del PEC, la cual aprobó el apoyo del MCAAP para la adquisición de I-Packs para los miembros del Proyecto, se llevaron a cabo varias discusiones con la Dirección de Cooperación Técnica (TCB), a fin de permitir alguna flexibilidad en la entrega de los paquetes para satisfacer las necesidades del Proyecto.

3.2 A summary on the I-Pack was made by the ICAO Global Aviation Training Office (GAT/TCB), pointing out that it is a self-contained package composed of several elements, including ICAO documents, 2 training courses (for 12 trainees each), 5 workshops (for 12 participants each), and 13 days of an expert coaching. This presentation is attached as **Appendix B**.

3.3 GAT/TCB informed that they have established a more flexible way of delivering the I-Packs for MCAAP members, by addressing groups of States (civil aviation authorities) previously formed with a "combo." With this new organization, it will be possible to assist a greater number of Project members with lower costs per civil aviation authority.

3.4 The contents of the Safety I-Pack was explained by GAT/TCB, and the final cost will be proportional to the number of participating civil aviation authorities (due to the direct assistance provided to each authority), and not necessarily to the number of Project members, since in the case of COCESNA one project member represents 6 civil aviation authorities.

3.5 When purchasing a Safety I-Pack by more than one civil aviation authority, each authority will share the 12 training places in each of the courses and workshops, but will have their individual assistance of 13 days by a safety specialist.

3.6 GAT/TCB informed the Meeting that 13 is the minimum number of working days on which assistance would be effective.

3.7 As an example, it was explained that the Safety I-Pack, which has a cost of USD20,200 when purchased by a single State, can be purchased through MCAAP for USD56,000 considering a group formed by 6 civil aviation authorities (a rate of USD9,300 per authority).

3.8 GAT/TCB explained that other group arrangements might be made, in groups of 2, 3 and 4 civil aviation authorities. It is important to bear in mind that the bigger the group, the smaller the number of places for each civil aviation authority in the courses and workshops (since for each event there would be 12 seats to be distributed among the authorities that form the group).

3.2 La Oficina de Instrucción mundial en aviación (GAT/TCB) de la OACI hizo un resumen del I-Pack, señalando que es un paquete autónomo compuesto por varios elementos, incluidos documentos de la OACI, 2 cursos de instrucción (para 12 aprendices cada uno), 5 talleres (para 12 participantes cada uno) y 13 días de entrenamiento experto. Esta presentación se adjunta como **Apéndice B**.

3.3 GAT/TCB informó que han establecido una forma más flexible de entregar los I-Pack para los miembros de MCAAP, al dirigirse a grupos de Estados (autoridades de aviación civil) previamente formados con un "conjunto". Con esta nueva organización, será posible asistir a un mayor número de miembros del Proyecto con costos más bajos por autoridad de aviación civil.

3.4 GAT/TCB explicó el contenido del I-Pack sobre seguridad operacional, y el costo final será proporcional al número de autoridades de aviación civil participantes (debido a la asistencia directa brindada a cada autoridad), y no necesariamente al número de miembros del Proyecto, ya que en el caso de COCESNA un miembro del proyecto representa a 6 autoridades de aviación civil.

3.5 Al adquirir un I-Pack sobre seguridad operacional por más de una autoridad de aviación civil, cada autoridad compartirá los 12 lugares de instrucción en cada uno de los cursos y talleres, pero contará con la asistencia individual de 13 días de un/a especialista en seguridad operacional.

3.6 GAT/TCB informó a la Reunión que 13 es el número mínimo de días laborables en los que la asistencia sería efectiva.

3.7 Como ejemplo, se explicó que el I-Pack sobre seguridad operacional, que tiene un costo de USD20,200 cuando lo compra un solo Estado, puede ser comprado a través de MCAAP por USD56,000 considerando un grupo formado por 6 autoridades de aviación civil (a una tasa de USD9,300 por autoridad).

3.8 GAT/TCB explicó que se pueden hacer otros arreglos grupales, en grupos de 2, 3 y 4 autoridades de aviación civil. Es importante tener en cuenta que cuanto mayor sea el grupo, menor será el número de lugares para cada autoridad de aviación civil en los cursos y talleres (considerando que en cada evento sólo habría 12 lugares a distribuirse entre las autoridades que forman el grupo).

3.9 The Secretariat commented that it was a good moment to decide on this and that member States could take advantage of the regional approach that was presented here, especially in the case of Central American and Caribbean States that do not have too large civil aviation authorities. In addition, it is important to bear in mind that the Safety I-Pack is just the first one, the Security (AVSEC) I-Pack is similar and is available and other I-Packs are under development to address other issues.

3.9 The Secretariat invited all the members to decide on next steps so we could move on with the implementation of the I-Packs, as it was necessary to form the groups of interested members as soon as possible.

3.10 United States asked how the advertisement of the I-Packs would be made to States, as well as if any State had already manifested interest in the I-Pack. GAT/TCB informed that a communication plan had been approved one week before this meeting, and that there is a form in the I-Pack webpage that States can fill to inform their interest. Currently, there are around 20 States interested. It was also informed that a press release should be out on 12 July 2020, and that an official notification through an Electronic Bulletin (EB) issued under the authority of the Secretary General would be launched in 17 July 2020.

3.11 As a first step, the Secretariat proposed to have members inform their interest to the NACC Regional Office by **24 July 2020**.

3.12 The Secretariat commented that the Regional Officer, Flight Safety, had been in contact with States focal points and might help in the determination of the similarities that should be taken under consideration in the formation of the groups.

3.13 GAT/TCB informed that a Spanish version of the I-Packs may be delivered and translated as well, depending on the interest of Spanish speaking States.

3.14 Mexico commented that the I-Packs were a good idea and that the Project was a very important tool, so they would submit the proposal to the Director General and hopefully would be presenting Mexico's position in the forthcoming days.

3.15 Cuba informed that they would need to see the minutes of this meeting in Spanish before they can provide their comments.

3.9 La Secretaría comentó que era un buen momento para decidir sobre esto y que los Estados miembros podían aprovechar el enfoque regional que se presentó aquí, especialmente en el caso de los Estados de Centroamérica y el Caribe que no tienen autoridades de aviación civil demasiado grandes. Además, es importante tener en cuenta que I-Pack sobre seguridad operacional es solo el primero, el I-Pack sobre seguridad de la aviación (AVSEC) es similar y está disponible, y otros I-Packs están en desarrollo para abordar otros problemas.

3.9 La Secretaría invitó a todos los miembros a decidir los próximos pasos para que se pudiese seguir adelante con la implementación de los I-Packs, ya que era necesario formar los grupos de miembros interesados lo antes posible.

3.10 Estados Unidos preguntó cómo se haría la publicidad de los I-Packs a los Estados, así como si algún Estado ya había manifestado interés en el I-Pack. GAT/TCB informó que se había aprobado un plan de comunicación una semana antes de esta reunión, y que hay un formulario en la página web de I-Pack que los Estados pueden completar para informar su interés. Actualmente hay alrededor de 20 Estados interesados. También se informó que un comunicado de prensa debería emitirse el 12 de julio de 2020, y que una notificación oficial a través de un Boletín Electrónico (EB) emitido bajo la autoridad de la Secretaría General se lanzaría el 17 de julio de 2020.

3.11 Como primer paso, la Secretaría propuso que los miembros informasen su interés al a Oficina Regional NACC a más tardar el **24 de julio de 2020**.

3.12 La Secretaría comentó que el Especialista Regional en Implementación de Seguridad de Vuelo había estado en contacto con los puntos focales de los Estados y podría ayudar en la determinación de las similitudes que deberían tenerse en cuenta en la formación de los grupos.

3.13 GAT/TCB informó que también se puede impartir y traducir una versión en español de los I-Packs, dependiendo del interés de los Estados de habla hispana.

3.14 México comentó que los I-Packs eran una buena idea y que el Proyecto era una herramienta muy importante, por lo que presentarían la propuesta al Director General y, con suerte, presentarían la posición de México en los próximos días.

3.15 Cuba informó que necesitaría ver la minuta de esta reunión en español antes de que puedan proporcionar sus comentarios.

3.16 The Secretariat then proposed 24 July 2020 for Project members to inform of their interest. The following Draft Conclusion was agreed:

**DRAFT CONCLUSION
MCAAP/PEC/Online/2/3 - EXPRESSION OF INTEREST IN
THE SAFETY I-PACK**

That, in order to allow the timely formation of groups for the implementation of the Safety I-Pack:

- a) each Project Member interested in the implementation of the Safety I-Pack inform the Secretariat by **24 July 2020**;
- b) interested members that would prefer the I-Pack in the Spanish version inform the Secretariat by 24 July 2020; and
- c) the NACC Regional Office will advise and propose grouping for the MCAAP Project Members for applying to the Safety I-Pack.

4. Other business

4.1 The Project Director thanked everyone for the presence, for remaining active and their committed support to Project RLA09801 MCAAP.

Next Meeting:

The Third Virtual Meeting of the Project Evaluation Commission (PEC) of Project RLA09801 (RLA09801/PEC/Online/3) to be scheduled for September 2020.

3.16 La Secretaría propuso el 24 de julio de 2020 para que los miembros del Proyecto informaran sobre su interés. Se acordó el siguiente Proyecto de Conclusión:

**PROYECTO DE CONCLUSIÓN
MCAAP/PEC/Online/2/3 - EXPRESIÓN DE INTERÉS EN EL
I-PACK DE SEGURIDAD OPERACIONAL**

Que, para permitir la formación oportuna de grupos para la implementación del I-Pack sobre seguridad operacional:

- a) cada miembro del Proyecto interesado en la implementación del I-Pack sobre seguridad operacional informe a la Secretaría a más tardar el **24 de julio de 2020**;
- b) los miembros interesados que prefieran el I-Pack en la versión en español informen a la Secretaría a más tardar el 24 de julio de 2020; y
- c) la Oficina Regional NACC asesorará y propondrá la agrupación de los miembros del Proyecto MCAAP para solicitar el I-Pack sobre seguridad operacional.

4. Otros asuntos

4.1 El Director del Proyecto agradeció a todos su presencia, por permanecer activos y su comprometido apoyo al Proyecto RLA09801 MCAAP.

Siguiente Reunión:

La Tercera reunión virtual de la Comisión de Evaluación del Proyecto (PEC) RLA09801 (RLA09801/PEC/Online/3) se programará para el mes de septiembre de 2020.
